

BUSINA' DIR CASTLAS 1 9 9 3

Curi, curi o Castlasii:
ir BUSINA' i vau a ra fii,
anche se par l'ucasiou,
a mantnuma ra tradisciou
d'lesi an piasa ateintameint,
ai paisau e a brava giaint,
ir nutisci ben riservai
che an redasciou im au purtai.

Anche st'ani, rivà carvè,
ra BUSINA' a ioma fac stampè
ma, an cul cui i'è pasà,
a sôma tic di cau bastnà:
cul che a pensavu da scundou
l'era varia par da bou:
an tra pulitica, propi u i'iera
in mic robi da galera.

S'us tratava d'piè an gir,
lei t'andavi an su sichir,
ma, an cun sta nova realtà,
fin l'immaginasciou i au pasà:
si ca ioma da bitè:
u ia pì nainta da squatè.
Da partit u ià, dir prouvi
che s'unsivo ben il rouvi!
A soma an regime d'democraseia
e tic i disu cul cui smeia.

An cun sta nostra Businà
as truvuma an mas dra strà:
ir questiou dir cadreghii
i au fac na brita fii:
ir nutisci riservai
i sou sa staci anticipai.
La Businà par gl'amnistia-popoli
adas as ciama TANGENTOPOLI.

Cara giaint, an cun i soui rast
u ma ciulà ist'an bisast:
l'è stac propi na fregadira;
par aumentè ra tiradira,
a soma andac a scumudè
in elenco d'vec butiè,
pircà i nuov, par ra tasasciou
i sou an via d'estinsciou.

L'IVA, l'ICI, l'ISI da paghè
in sau pì che sigla anvantè
e nui auc, pover cuiou,
a soma dlonc a chi an bausou:
ir mument l'è delicà,
is lamaintu uperai e impiègà,
i butiè in sau pì cmè andè nau
(it ciulu ancoi, it ciulerau anche admau).
E dis tasi che i rivu tic i mumaint,
dasà ca soma ans l'argumaint:
ina sciura d'in giuvnot a se lamentaia
che ra tasa an sl'entrata u ra mai pagaia!

Car amis tit elegant,
i sou fini i bei mumaint:
pircà an t'ist mound, par avai vus,
un basta nainta avstis da spus,
bsogna avai in pò d'intelligeinsa,
se t'vori ch'it fasu ra rivereinsa:
bitesi ir capà o ra vestimeinta nova,
at sichir che d'abilità u n'è nainta prova!

Persuadomsì na vota che par l'amministrasciou
ui fa naint bsogn tant urasciou
basta esi gist an tir maneri d'fè
pircà ra geint l'aba naint da suspetè:
titi ir paroli i au poc valur
se i lavù is fau l'ani du Signur!

A dric e snistra, a ioma divagà,
dir robi lucal u s'è ancor parlà:
pircà dra crisi, an general,
i na parlu ta tic i giurnal:
l'ucupasciou anveci d'aumentè
la cala ogni dei a tit andè
e i pulitic, a fersa d'cicè l'os
i slà seu piaia anche lur an cul pos!
Ma parloma, l'è il cas,
di lavù ant'ist castlas!
A cmansipianda dar part dir monumaint
chi au sasinà ultimamaint!

L'era ista, me car amis,
ra piasa pì bala dir pais:
t'ancuntravi suta cul pianti,
giuvu e vac satà an sir banchi.
In bel dei, l'asfalto i au alvè
e ra piasa par di mais i au bandnà:
ui'è carsi in mic d'arbas
an mas a tic cui prias.

Da in dei a l'auter ui'è ni si
rousi e garofu sa bei fiuri:
an pò d'erba i au samnà,
a fè puliseia is sou sgagià:
i au capi che bei an tl'armainta
ir monumaint ui stava nainta!
Ma adas an piasa poi pi truvè
i noc vec satà a l'ombra a parlè!

Cunfinà da secul an t'in cantou
bsogna ca parlu anche du Turiou:
an t'in brit stat, l'è anche auruinà
da na funtâna che an sima i au smantià.
L'è stac anche drubà cme giasera
lei dar part drà gatera;
l'è dichiarà monumaint nasciunal,
ma us la pasa propi mal.
A-vurreisa fè in espost:
ch'il cambiaisu dant'ist post:
an qualsiasi outra sità
u saraisa sa stac restaurà!

Pircà an t'ist pais, tit ra stagiou,
ui funsciouna anmache ir buiacou:
du patachi, na custiora, dui tajarii,
t'ai trovi dlonc ai Capisii:
st'istà ra girava a meraveia
cula fabrica d'mangereia:
an cun u straftric e ra vardira
i sa scardivu d'fè cultira.

Ir fursleini e i cutè
i au avì in gran da fè
e dapartit i au dac a found
par risolvi ra fam an t'il mound,
ma ra verità ai dei d'ancoi
ra sta tita an t'il portafoi!
Cun sausisa, pulainta e paura
cucadii a ra fii e s'è finanscià.

L'era semplice da capi
si au cmansipià prima i parti:
an cun tic i'ani cui è pasà
ir mandibuli i au alenà,
ma an tnà certa ucasiou
u i'iera poca urganisasciou
e tit l'asu u iè vansà,
pircà un'era nainta segnalà.
E ir patachi i au fini d'mangè
propi adas ai dei d'carvè.

Adas an poich giuvnot avroma tuchè
chi sou dlonc a drera a sghignasè.
Cmansipioma da cula squadra d'smansou
che i aurivu frè l'ani a auies i cuiou,
e par ampisi pi bei ra pansa
i au decis d'andè an Fransa:
is sou ampì tic cme ghii
i au trac veia fina a ra matii.

Parloma adas d'cui nàvigatur
ch'is sou nainta fac unur,
che an sna barca dar part da Zè
tit ra Burmia i aurivu draghè
par rivè a pusanda an cul cani
an du che Burmia a strà an Tani:
i aurivu fè na gran regata
ma i sou pià na bela fragata!

L'era noc e par is cas
i au nainta vist in prias
an du che ra barca a se scuntrà
stampanda ant'leua cui ansansà
che an savanda nainta nuè
i au risigà fina d'agnè.
I sou viv par in inezia
ic chi sa scardivu di Moro d'Vezenia.

Auroma di na parulina
a cula bela bambulina
che fa ra rova cmè i pul an amur
da smiai dlonc tita an calur:
us capis che tat dai da fè
par pudai cuicos ciapè,
ma a scrulanti par tit ir país
t'vari meno dna grâna d'ris.

An srà Businà u n'era pì da bitè
ma... non c'è due senza tre:
u dis dlonc ch'ir va an pensiou
ma u riantra an til so funsciou:
u sarà che a l'amisa
ui pias ir fascino dra divisa:
ma si t'am dai ra futugrafeia
se poi t'vai mai veia.
Ta mai lasà na bala grana
propì u dei dra befana,
t'riesci nainta a tralasè,
si bsogna sainti per campè.

A ioma ant'il pais di curidur...
cucadii u s'è sa rut ir mur:
i au ra pedalata artistica:
i ra ciamu cicloturistica.
Is tenu dlonc tic alenà,
pircà i voru veinsi ir campiunà:
i sou dlonc a cavà dra bicicleteta
ma le mei chi drubaisu ra carêta.

Forsi a Pasqua as mareia
cula mata nainta tant carseia:
chil l'ha u dêpi d'età,
an cun tit cul cl'ha pasà.
I cavei i cmansipiu a cruvè
e u riporto ui tuca fè!
Ma da coi an poic d'ani
mi tla beti an cun il batacani!

An t'il pais u'ia in play boy
che dar casalinghe ul beta a moy.
Su i'â in tibu da rangè,
bal a posta il cur a cambiè.
Ma se a dev div ra verità,
u smeia propi in balou sgunfiâ,
pircà us'anvainta ir prestasciou
par pudei quintei an televisiou!
Ma ir doni cl'ha ant'indiris
il lasu dlonc fora da l'is.

Is uardu pì, is salitu pì:
i fau cmè l'asu an cul mi,
pircà l'è zà an pò d'meis
che in tal, galet amburgais
u l'ha an cun na pena bianca
par veia d'nà galeina stanca:
is la peiu, giuganda a brisca
anche se ormai l'è bela frista!
I sei propi dui di bei dui
av la dioma anche nui!

An poc d'taimp fa, da l'amsanet,
poi l'autrani dar buschet,
adas i disu che ra cucagna
ra cuntinua da ra campagna!
Fina an du cl'andrà sa tresca
tra in salam e na vantresca!
Ma se t'batì tit u dei:
sarà an cà, l'el nainta mei?

Ma tei dlonc lei che t'pusi
par andè a vighi ir luci rusi:
i sou isti ir maneri d'fè
d'cui ch'is dichiaru cavaliè.

Quand cl'è ancur bunura,
is salitu da ra mura,
poi ognidii par ra so strà,
ma cucadii u i'à dujã.
E la roba adas l'è sichira
che lì suta u i'à na fregadira:
u m'è stac fina segnalà
che da mas u i'ia di cgnà.

Su i'à naint da fè ra soma
ir va a vighi cula bela cioma,
ir pasa dad'noc da ra gatera,
par andè a scundou a truvera
In outra l'ha fiana ramugnà
An cun ra spusa dil vèc annamurà:
an piasa l'andava naint si
d'esi stacia piaia par ir chi.

U i'ia na còbia an til pais
ta la vighi dlonc for da l'is
e l'è sà da cuc anada
cl'à va nau ra sunada!
Chira par rivei ra peja u scarot,
o suta i pei as beta in toc.
I sareisu propi da mariè
pircà i culander avroma mangè!

Du spusi d'na certa età
na matii a iò campanà,
cura sporta suta ir bras
i au pasà an rasegna tit ir Castlas:
i parlavu d'iucasiou
chi i au avì a ra so stagiou:
dir corni chi i au fac purtè
ai soi mari i taimp andrè.

L'era u taimp che an televisiou
lascia o raddoppia l'era ra trasmisiou
e cul Bongiorno l'ava dui oc
ch'il fava sugnè poi tita noc
e cun i mari i au duvi risiè
pircà i lasavu senza mai ardubiè!
Cui seja adas cuicos da fè
cun il prugrama "Scommettiamo che"?
Am racumand fè nin stracol
an cun sa squadra dal gumi mol.
se cucadii l'ha poi ardubià.
dop a l'uferta dil cumità.

Scartà d'ant in Club par elesciou,
l'à fundà sibit in outra sesciou
a dianda, a tic, an piasa
che as ciamava ra tasa,
forsi par veia di ciucadou
chi au creà st'associasciou,
o pircà i au nainta pudì truvè
in auter post andù andesi a satè.

U l'è di giuvu, an tis mond
chi sou anmache di vagabond
e anche ant il pais u ià
ina squadra d'scapà da cà,
che, propi par tit l'ani,
i au anmache fac di dani
e il colmo poi l'era
chi au dac fò a ra badiera!
L'era bitaia a in unur
di caduti giuvu mē lur!
A sta novā generasciou,
che an sa naint l'educasciou,
naint ai auguruma ina guera,
ui bastereisa in pò d'galera!

Ir Castlas an fond an fond
l'è ir pais pi bel dir mond
che u turismo l'à incrementà
an cun i nuov risturant cu i' à:
par i giuvu e i matrimoni
ui n'è ii da Sant'Antoni,
par gli atleti e i piligrii
ui n'à ii ai capisii,
par ir buci e i caciadur
ui n'à a Burmia tit antur,
par i uperai e i pensiunà
u i' à in outra sucietà
an cun in caposala lei d'fighira,
pircà chi cmanda l'è dlone chira!

La banfa cus saint an til pais,
l'è nainta smog, me car amis,
l'è l'udur dir mangerēi
chi preparu tit is usterēi:
prima u smeia udur stufà e rusmarii
forsi ambruià cun coi e salamii,
poi u dveinta parfim d'fernet
par digeri anciui e bagnēt,
ma a ra fii us saint cun insistainsa,
cul udur c'ut ven se t'ai mà d'pansa!

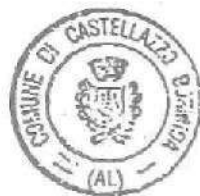
Anche an t'ista Businà
tant questiou a ioma tucà,
A ioma propi risparmià manchii:
omi, doni, giuvu, vec e madamii!
Si voi naint ca digu ir vest qualittaii
o i fai naint o i teni quataii!
Nui a ioma anmache dic ra verità
e cul cl'è gist u m'è smià.

L'an pasà, sbaglianda interpretasciou,
cucadii l'à avi na certa reasciou:
u m'à dic, a prima vista,
ca i' eru tic di gran razzista
e che an cula Businà
cuicos u n'andava naint bità:
che a stavu pianda na brita piega
da cul part cu i'è ra lega.
Ma cui che poi par di meis
i au cuntinuà a fè i'ufeis
i sou propi cui chi fau poc o uari
par tic i problemi umanitari.

Ma ant'ist bel nost carvè,
piantoma lei adas d'critichè,
pirca l'è rivà ir mumaint
d'fè a tic i ringrasciameint,
specie a cui chi au partecipà
a sta fasta anmascherà!
Foma in pat: cun vaga pi bas
ist carvè du nost Castlas!

Ch'ui seia dlonc tanta armuneia
da fè scapè ra malincuneia
che u seia premià tit u sidur
chi fau i noc urganizatur!
Ch'us posa avai tanta prusperità,
dai pover piligrii a tit d'autorità,
che a ringrascioma par l'ucasiou
d'avaimi dac l'autorisasciou
d'bitè an piasa tic i maquà
ch'us les dlonc an sra Businà.

Auroma di ancor n'afè
prima propi d'stralasè:
catè tic sta Businà
omi, doni, fii e masnà:
l'è l'unica manera par finansciè
tit ir nost bel CARVE'!



A handwritten signature in black ink, appearing to be "Roberto" or similar, written in a cursive style.

Castellazzesi, correte, correte,
che la Businà voi sentirete,
perchè anche in questa occasione
noi manteniamo la tradizione
di leggere in piazza attentamente,
ai paesani e alla brava gente,
le notizie molto riservate
che in redazione ci sono arrivate.

Anche quest'anno a carnevale
abbiamo redatto questo giornale
pur se ci siamo ritrovati
proprio come cani bastonati:
quello che avevamo taciuto,
qualcun altro s'è rivenduto
e in politica proprio c'era
tutto il marcio da galera.

Se si trattava di denunciare,
nel sottogoverno potevi sguazzare,
ma la realtà, fate attenzione,
ha superato l'immaginazione:
cosa resta ormai da dire,
se non c'è più nulla da scoprire!
perchè ovunque s'è dimostrato
come lo scandalo sia allargato.
Più che di..... democrazia
questo è un regime di ruberia!

Questa nuova pasquinata
parte già handicappata:
le persone del potere
l'hanno già preso nel sedere,
le notizie riservate,
son già state anticipate!
La Businà per gli amministra-popoli
ora si chiama TANGENTOPOLI!

Cara gente, col suo resto
ci ha rovinato l'an bisesto:
è stato proprio una fregatura
e, per aumentare la tiratura,
presentiamo, state attenti,
i negozi degli anni venti,
perchè i nuovi per la tassazione,
sono in via d'estinzione!